

Code of Practice for Metal Scaffolding Safety
金屬棚架工作安全守則

Second Edition March 2013
2013 年 3 月第二版

Addendum No. 1/2026
第 1/2026 號增編

Taking effect from 31 July 2026
2026 年 7 月 31 日起生效

Section 節數	Revisions 修訂內容
4.4.4(a)	<u>English Edition</u> Revise section 4.4.4(a) to “Suitable catch-fans should be provided for the scaffolding to capture and retain falling objects. Their design and installation should fulfil the relevant requirements specified in the Guidelines on the Design and Construction of Bamboo Scaffolds issued by the Buildings Department.” <u>中文版</u> 修訂第 4.4.4 (a)節為“棚架應設置適當的斜柵以承載從高處墮下的物件，其設計及安裝應符合屋宇署發出的《竹棚架設計及搭建指引》所訂明的相關要求。”
4.4.4(c)	<u>English Edition</u> Revise the section 4.4.4(c) to “The catch-fan and receptacle should remain in place until all works are completed.” 中文版(無需修訂，請參照原文)

4.4.4(d)	<u>English Edition</u> Revise section 4.4.4(d) to “Suitable protective screens (including protective nets, tarpaulins, plastic sheeting and canvas) should be provided on the scaffolding to confine falling objects. Protective screens installed on the scaffolding should fulfil the relevant requirements specified in the Practice Note for Registered Contractors 85 issued by the Buildings Department to ensure they meet the required standard of fire retardant performance.” <u>中文版</u> 修訂第 4.4.4(d)節為“棚架上應安裝適當的保護幕（包括保護網、防水油布、塑膠布及帆布），以限制物件墮下的範圍。安裝在棚架上的保護幕應符合屋宇署發出的《註冊承建商作業備考 85》所訂明的相關要求，以確保保護幕符合規定的阻燃效能標準。”
5.1.4(j)	<u>English Edition</u> Revise section 5.1.4(j) to “Toe-boards and end toe-boards shall be suitably and securely fixed to all working platforms and shall have a minimum height of 200 mm (Third Schedule to CSSR). They should be placed inside the standards. (See Figures 1 and 2 for details) Toe-boards should be made from sound materials that are planked, boarded or plated with adequate strength to prevent workers and objects from falling from height, and should be designed to resist a horizontal point load of 150 N in each case in the most unfavourable position. Under the circumstance of applying the horizontal point load, the elastic deflection of any toe-board should not exceed 35 mm, regardless of its span. The materials used should not increase the risk of fire. Toe-boards made of plastic strips generally fail to meet the aforementioned purpose and requirements, thus do not comply with the relevant safety requirements.” <u>中文版</u> 修訂第 5.1.4 (j) 節為“須在所有工作平台設置適當和穩固的底護板及末端底護板，其高度須最少達 200 毫米（《建築地盤（安全）規例》附表 3），並應放在直杆內。（詳情見圖 1 及 2）底護板應以木板、夾板或金屬板架設，以質佳的物料製造且具有足夠強度，以防止工人及物件從高處墮下。底護板應設計成能承受在各種情況下從最不利位置施加的 150 牛頓水平集中負載。在施加該水平集中負載的情況下，不論跨度為何，任何底護板的彈性變形均不得超過 35 毫米。底護板所用的物料不得增加火警風險。由於以塑膠條帶製成的底護板一般不符合上述用途及要求，因此亦不符合相關的安全規定。”

Appendix III 附錄 III	<u>English Edition</u> Add “18. Practice Note for Registered Contractors 85 (Buildings Department, Hong Kong)” Add “19. BS EN 12811-1:2003 Temporary works equipment — Part 1: Scaffolds — Performance requirements and general design” Add “20. Guidelines on the Design and Construction of Bamboo Scaffolds (Buildings Department, Hong Kong)” <u>中文版</u> 新增 “18. 《註冊承建商作業備考 85》 (香港屋宇署)” 新增 “19. BS EN 12811-1:2003 Temporary works equipment — Part 1: Scaffolds — Performance requirements and general design” 新增 “20. 《竹棚架設計及搭建指引》 (香港屋宇署)”
--------------------------------------	--